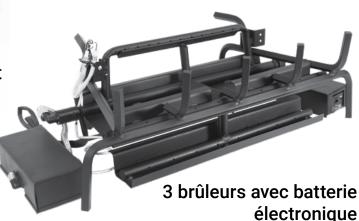


2 BRÛLEURS / 3 BURNER INSTALLATION ET MANUEL D'UTILISATION





A AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT: Si les informations contenues dans ce manuel ne sont pas suivies à la lettre, un incendie ou une explosion peut en résulter, causant des dommages matériels, des blessures corporelles ou la mort.

POUR VOTRE SÉCURITÉ: Ne stockez pas et n'utilisez pas d'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.

QUE FAIRE SI VOUS SENTEZ DU GAZ

• N'essayez pas d'allumer un appareil.

- Ne touchez à aucun interrupteur électrique ; n'en utilisez aucun téléphone dans votre immeuble.
- Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz à partir du téléphone d'un voisin. Suivez les instructions du fournisseur de gaz.
- Si vous ne pouvez joindre votre fournisseur de gaz, appelez les pompiers.
- L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié, une agence d'entretien ou le fournisseur de gaz.

INSTALLATEUR: Laissez ce manuel avec l'appareil. CONSOMMATEUR: Garde ce manuel pour y revenir plus tard.











POUR UTILISATION SUR PATIO INTÉRIEUR OU EXTÉRIEUR

Certifié selon les normes nationales canadiennes et américaines : CSA 2.26 et ANSI Z21.60 pour les appareils décoratifs au gaz destinés à être installés dans des foyers à combustible solide.

Grand Canyon Gas Logs

A AVERTISSEMENT

- Ne faites pas fonctionner l'appareil avant d'avoir lu et compris le fonctionnement instructions. Le non-fonctionnement de l'appareil conformément aux Instructions pourrait provoquer un incendie ou des blessures.
- Cet appareil est chaud lorsqu'il est utilisé et peut causer de graves brûlures si contacté.
- Tout changement ou altération de cet appareil ou de ses commandes peut être dangereux et interdit.
- Risque d'incendie ou d'asphyxie, ne pas faire fonctionner l'appareil avec écran de sécurité retiré et ne jamais obstruer l'ouverture frontale de l'appareil.
- Risque de brûlures. L'appareil doit être éteint et refroidi avant l'entretien.
- N'installez pas de composants endommagés, incomplets ou de remplacement.
- Risque de coupures et d'abrasions. Portez des gants de protection, des chaussures de protection et des lunettes de sécurité pendant l'installation. Bords de tôle peut être pointu.
- Ne brûlez pas de bois ou d'autres matériaux dans cet appareil.
- Fournir une ventilation et un air de combustion adéquats. Prévoyez un dégagement d'accessibilité adéquat pour l'entretien et l'utilisation de l'appareil.
- Les enfants et les adultes doivent être avertis des dangers liés à une température de surface élevée et doivent rester à l'écart pour éviter les brûlures ou l'inflammation des vêtements.
- Les jeunes enfants doivent être surveillés attentivement lorsqu'ils se trouvent dans la même pièce que l'appareil. Les tout-petits, les jeunes enfants et les autres personnes peuvent être sensibles aux brûlures par contact accidentel. Une barrière physique est recommandée s'il y a des personnes à risque dans la maison. Pour limiter l'accès à un appareil ou à une cuisinière, installez une barrière de sécurité réglable pour garder les tout-petits, les jeunes enfants et les autres personnes à risque hors de la pièce et loin des surfaces chaudes.
- · Les vêtements ou autres matériaux inflammables ne doivent pas être placés sur ou à proximité de l'appareil.
- En raison des températures élevées, l'appareil doit être situé hors de la circulation et loin des meubles et des tentures.
- Les meubles ou autres objets doivent être maintenus à au moins 36 pouces (0,9144 m) de l'ayant de l'appareil.
- · Assurez-vous d'avoir incorporé des mesures de sécurité adéquates pour protéger les nourrissons/tout-petits contre les surfaces chaudes.
- Même après l'arrêt de l'appareil, il restera chaud pendant une longue période de temps.
- Vérifiez auprès de votre revendeur local spécialisé dans les foyers pour les écrans de sécurité et les protections de foyer pour protéger les enfants des surfaces chaudes. Ces écrans et garde-corps doivent être fixés au sol.
- Tout écran, garde ou barrière de sécurité retiré pour l'entretien de l'appareil doit être remis en place avant de faire fonctionner l'appareil.
- Un écran de cheminée doit être en place lorsque l'appareil fonctionne à moins que d'autres dispositions pour l'air de combustion ne soient prévues, l'écran doit avoir des ouvertures pour l'introduction de l'air de combustion.
- Nettoyez soigneusement la cheminée, le conduit de fumée et l'appareil existant avant d'y installer le nouvel appareil. Ne brûlez pas de combustibles solides dans un appareil équipé de cet ensemble de bûches à gaz.
- L'installation, y compris les dispositions pour la combustion et l'air de ventilation requis, l'ouverture de ventilation permanente minimale doit être conforme au NATIONALS FUEL GAS CODE (ANSI Z223.1/NFPA 54) et aux codes de construction locaux applicables.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil en présence d'essence ou d'autres liquides et vapeurs inflammables. Gardez la zone dégagée de tout autre matériau combustible. L'appareil et son arrêt doivent être déconnectés du système de tuyauterie d'alimentation en gaz avant tout test de pression de le système est fait.
- Il est impératif que les compartiments de contrôle, les brûleurs et le ventilateur de circulation et son passage dans l'appareil et la ventilation système sont maintenus propres. L'appareil et son système de ventilation doivent être inspectés avant utilisation et au moins une fois par an par un personne de service. Un nettoyage plus fréquent peut être nécessaire en raison d'un excès de peluches provenant de la moquette, de la literie, etc. La zone de l'appareil doit être dégagée et exempte de matériaux combustibles, d'essence et d'autres vapeurs et liquides inflammables.
- Si l'appareil s'éteint, ne le rallumez pas tant que vous n'avez pas fourni d'air frais. Si l'appareil continue de s'éteindre, faites-le réparer. Gardez le brûleur et le compartiment de contrôle propre.
- Cet appareil ne doit en aucun cas être modifié.
- Ne laissez pas le vent ou les ventilateurs souffler directement dans l'appareil. Évitez les courants d'air qui altèrent la configuration des flammes du brûleur.
- N'utilisez pas d'insert de ventilateur, d'insert d'échangeur de chaleur ou d'autres accessoires non approuvés pour une utilisation avec cet appareil.

2

Cet appareil ne doit pas être raccordé à un conduit de cheminée desservant un autre appareil à combustible solide.



A AVERTISSEMENT

- N'utilisez pas cet appareil si l'une de ses pièces a été immergée. Appelez immédiatement un technicien de service qualifié pour inspecter l'appareil et remplacer toute pièce du système de contrôle et toute commande de gaz qui a été sous l'eau.
- Gardez le matériel d'emballage hors de portée des enfants et jetez-le en toute sécurité. Comme tous les sacs en plastique, ce ne sont pas des jouets et doivent être tenus à l'écart des enfants et des nourrissons.
- L'empoisonnement au monoxyde de carbone peut entraîner la mort; les premiers signes d'intoxication au monoxyde de carbone ressemblent à la grippe, avec des maux de tête, des étourdissements et/ou des nausées. Si vous avez ces signes, l'appareil peut ne pas fonctionner correctement. Respirez l'air frais tout de suite! Faites réparer l'appareil. Certaines personnes; les femmes enceintes, les personnes souffrant de maladies cardiaques ou pulmonaires, d'anémie, les personnes sous l'influence de l'alcool, les personnes en haute altitude sont plus touchées par le monoxyde de carbone que les autres. Le non-respect de la propreté des ouvertures d'air primaire du ou des brûleurs peut entraîner la formation de suie et des dommages matériels.
- Comme pour tout appareil à combustion, nous vous recommandons de faire inspecter et entretenir régulièrement votre appareil ainsi que d'avoir un Détecteur de monoxyde de carbone installé dans la même zone pour vous protéger, vous et votre famille, contre le monoxyde de carbone (ne s'applique pas aux appareils extérieurs).
- Assurez-vous que les dégagements aux matériaux combustibles sont maintenus lors de la construction d'un manteau ou d'étagères au-dessus de l'appareil. Des températures élevées sur le mur ou dans l'air au-dessus de l'appareil peuvent faire fondre, décolorer ou endommager les décorations, un téléviseur ou d'autres composants électroniques.
- Pour les appareils équipés d'une barrière de sécurité; si la barrière est endommagée, la barrière doit être remplacée par la barrière du fabricant pour cet appareil.
- L'installation et la réparation doivent être effectuées par un technicien qualifié. Il est impératif que les compartiments de commande, les brûleurs et les passages de circulation d'air de l'appareil soient maintenus propres.
- Pour les produits d'extérieur uniquement: cet appareil ne doit pas être installé à l'intérieur ou dans une structure qui empêche ou inhibe la dissipation des gaz d'échappement dans l'atmosphère extérieure.
- · Saisissez les bûches par la base avec les deux mains. NE PAS utiliser une force excessive, faites glisser.
- La fissuration et l'écaillage des bûches sont normaux avec l'utilisation.

AVERTISSEMENT Le fait de ne pas positionner les pièces conformément à ces schémas ou de ne pas utiliser uniquement des pièces spécifiquement approuvées avec cet appareil peut entraîner des dommages matériels ou des blessures.

AVERTISSEMENT Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques, notamment du plomb et des composés de plomb, qui sont connus dans l'État de Californie pour provoquer le cancer, et à des produits chimiques, notamment du monoxyde de carbone, qui sont connus dans l'État de Californie pour causer des malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction. Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.P65Warnings.ca.gov.

AVERTISSEMENT Une installation, un réglage, un service ou un entretien incorrect peut causer des dommages matériels, des blessures corporelles ou la mort. Reportez-vous au manuel d'information du propriétaire fourni avec cet appareil. L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié, une agence d'entretien ou le fournisseur de gaz.

AVERTISSEMENT Appareil à gaz décoratif ventilé : n'est pas une source de chaleur; Ne pas utiliser avec du combustible solide. Cet appareil a besoin d'air frais pour fonctionner en toute sécurité et doit être installé de manière à ce qu'il y ait des dispositions pour une combustion et une ventilation adéquates.

AVERTISSEMENT Cet appareil n'est PAS destiné à être installé dans des maisons préfabriquées ou mobiles.

AVERTISSEMENT N'utilisez pas l'appareil si l'une de ses pièces a été immergée. Appelez immédiatement un technicien de service qualifié pour inspecter l'appareil et remplacer toute pièce du système de contrôle et toute commande de gaz qui a été sous l'eau.

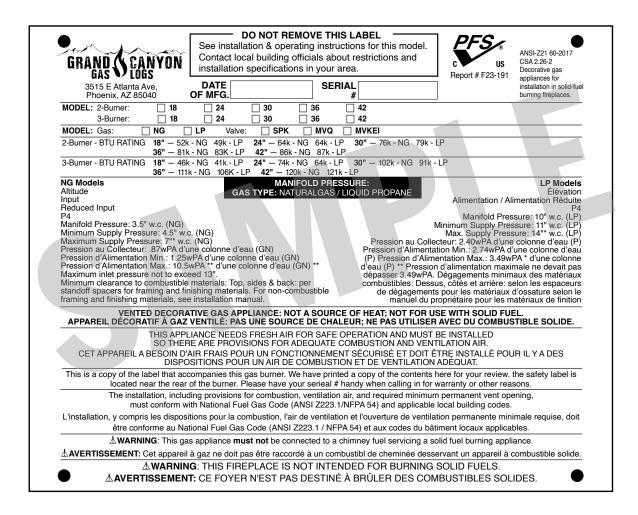


TABLE DES MATIÈRES

Avertissement - Informations de sécurité	2-3
Instructions et informations générales	5-11
Liste des pieces	12
Nomenclature	13-15
Schéma de câblage	16
Étapes de pré-installation	17-18
Étapes d'installation	19-20
Exigences d'installation en extérieur	21-22
Émetteur	23
Instructions d'éclairage	24-27
Dépannage	28-29
Garantie	30

REMARQUE : Les modifications autres que éditoriales sont indiquées par une ligne verticale dans la marge.

ÉTIQUETTE DE SÉRIE

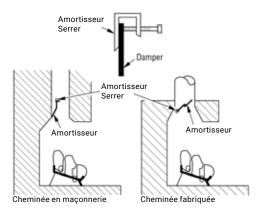


Installation de la butée du registre

Le registre doit être verrouillé en permanence en position pour empêcher la fermeture complète et pour fournir une ouverture de cheminée minimale. Diverses méthodes de verrouillage du registre peuvent être utilisées mais peuvent être limité d'une région à l'autre et il est important de connaître les spécificités qui s'appliquent à votre région. Pour votre commodité, une butée de registre est fournie avec l'appareil et peut être utilisé là où les codes nationaux ou locaux ne l'interdisent pas.

Utilisez le boulon réglable de 3 po pour ajuster le registre à l'ouverture correcte, selon le tableau ci-joint.

Si la butée du registre ne s'adapte pas ou ne fournit pas l'ouverture permanente requise à partir du tableau d'ouverture minimale du registre, faites couper le registre pour fournir une ouverture permanente minimale ou installez une autre butée. Creosote, ashes, and



loose paint must be cleaned from the chimney flue and firebox by a qualified chimney cleaner, before installing in a solid fuel burning appliance. Any outside air ducts and/or ash dumps in the fireplace shall be permanently closed at time of appliance installation.

Si la butée de registre (fournie) n'est pas applicable, le registre peut être fixé ouvert par la méthode suivante:

- · Percez un trou à chaque extrémité de l'amortisseur.
- · À l'aide d'un boulon de longueur et de réglage suffisants, avec 2 écrous, fixez-le à l'amortisseur à travers le trou.
- · Ajuster pour corriger l'ouverture.

L'appareil doit être installé uniquement dans un foyer à combustible solide avec un conduit de fumée fonctionnel et construit en matériau incombustible.

Exigences de ventilation

	Zone d'ouverture libre du registre de cheminée pour l'évacuation des produits de combustion (foyers préfabriqués)											
					Taux d'entr	ée de l'appa	reil (kBTU/h	٦)				
Hauteur de la	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	Maximum
cheminée (pi)					(Ou	verture minimun	n en 2)					Input
10	11.3	16.6	22.11	28.3	35.3	44.2	-	-	-	-	-	77.6
15	8.6	12.6	17.3	21.2	26.4	32.2	38.5	45.4	-	-	-	98.2
20	7.5	10.8	14.5	18.1	22.1	26.4	31.2	37.4	43	-	-	114.2
25	6.6	9.6	12.6	15.9	18.1	22.9	27.3	31.2	36.3	43	50.3	121
30	6.2	9.1	11.3	14.5	17.3	20.4	24.6	28.3	33.2	37.4	44.2	130.1
35	5.7	8	10.8	13.2	15.9	18.9	22.1	25.5	30.2	34.2	39.6	141.2
40	5.6	7.5	10.2	12.6	15.2	18.1	20.4	23.8	27.3	31.2	35.3	158.5

La hauteur est du foyer au sommet de la cheminée et la hauteur minimale est de 10 pieds

La colonne marquée "Entrée maximale" correspond au débit d'entrée maximal autorisé (kBTU/h) pour la hauteur donnée

	Zone d'ouverture libre du registre de cheminée pour l'évacuation des produits de combustion (foyers en maçonnerie)										
	Taux d'entrée de l'appareil (kBTU/h)										
Hauteur de la	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120
cheminée (pi)					(Ouv	erture minimum	en 2)				
6	17.6	25.7	33.8	41.7	49.2	56.6	64	71.4	78.8	86.2	93.5
8	16.5	23.7	31.2	38.7	45.5	52.4	59.7	66.9	74.1	81.3	88.6
10	15.1	21.7	28.7	35.2	41.7	48.2	54.3	60.2	66.1	72	77.9
15	14.1	19.9	26.1	32	37.7	43.2	48.8	54.1	59.4	64.6	69.9
20	12.9	18.5	23.7	28.8	34.3	39.8	44.4	49.1	53.8	58.4	63
30	12.2	16.9	21.6	26.5	31.2	35.9	40.3	44.5	48.6	52.7	56.6

La hauteur est du foyer au sommet de la cheminée et la hauteur minimale est de 6 pieds

Le graphique montre une ouverture minimale (in2) pour la hauteur et le débit d'entrée donnés

Le graphique montre une ouverture minimale (in2) pour la hauteur et le taux d'entrée donnés

NUMÉROS DE SKU

Millivolt Natural Gas Mod Numéro de modèle au gaz naturel

MVQMKN

Millivolt Numéro de modèle au propane

MVQMKLP

Batterie électronique Numéro de modèle au gaz naturel

MVKE I KN

Batterie électronique Numéro de modèle au propane

MVKE I KLP

Pilote de sécurité Numéro de modèle au gaz naturel

SPQMKN

Pilote de sécurité Numéro de modèle au propane

SPQMKLP

^{*} Il s'agit de kits de valves en option vendus séparément.

SPÉCIFICATIONS DU BRÛLEUR

MODÈLES AU GAZ NATUREL

	Noté	Collecteur nominal	Entrée nominale	Entrée nominale
Modèles NG	Haut	Pression	min	max
2BRN-18-NG-MVKEI-GCRK	52k	3.5"	5"	14"
2BRN-18-NG-SP	52k	3.5"	5"	14"
2BRN-21-NG-MVKEI-GCRK	58k	3.5"	5"	14"
2BRN-21-NG-SP	58k	3.5"	5"	14"
2BRN-24-NG-MVKEI-GCRK	64k	3.5"	5"	14"
2BRN-24-NG-SP	64k	3.5"	5"	14"
2BRN-30-NG-MVKEI-GCRK	76k	3.5"	5"	14"
2BRN-30-NG-SP	76k	3.5"	5"	14"
2BRN-36-NG-MVKEI-GCRK	81k	3.5"	5"	14"
2BRN-36-NG-SP	81k	3.5"	5"	14"
2BRN-42-NG-MVKEI-GCRK	86k	3.5"	5"	14"
2BRN-42-NG-SP	86k	3.5"	5"	14"
3BRN-18-NG-MVKEI-GCRK	46k	3.5"	5"	14"
3BRN-18-NG-SP	46k	3.5"	5"	14"
3BRN-21-NG-MVKEI-GCRK	58k	3.5"	5"	14"
3BRN-21-NG-SP	58k	3.5"	5"	14"
3BRN-24-NG-MVKEI-GCRK	74k	3.5"	5"	14"
3BRN-24-NG-SP	74k	3.5"	5"	14"
3BRN-30-NG-MVKEI-GCRK	102k	3.5"	5"	14"
3BRN-30-NG-SP	102k	3.5"	5"	14"
3BRN-36-NG-MVKEI-GCRK	111k	3.5"	5"	14"
3BRN-36-NG-SP	111k	3.5"	5"	14"
3BRN-42-NG-MVKEI-GCRK	120k	3.5"	5"	14"
3BRN-42-NG-SP	120k	3.5"	5"	14"

SPÉCIFICATIONS DU BRÛLEUR

MODÈLES DE PROPANE LIQUIDE

	Noté	Collecteur nominal	Entrée nominale	Entrée nominale
Modèles LP	Haut	Pression	min	max
2BRN-18-LP-MVKEI-GCRK	49k	10.5"	11"	14"
2BRN-18-LP-SP	49k	10.5"	11"	14"
2BRN-21-LP-MVKEI-GCRK	58k	10.5"	11"	14"
2BRN-21-LP-SP	58k	10.5"	11"	14"
2BRN-24-LP-MVKEI-GCRK	64k	10.5"	11"	14"
2BRN-24-LP-SP	64k	10.5"	11"	14"
2BRN-30-LP-MVKEI-GCRK	79k	10.5"	11"	14"
2BRN-30-NG-SP	79k	10.5"	11"	14"
2BRN-36-LP-MVKEI-GCRK	83k	10.5"	11"	14"
2BRN-36-LP-SP	83k	10.5"	11"	14"
2BRN-42-LP-MVKEI-GCRK	87k	10.5"	11"	14"
2BRN-42-LP-SP	87k	10.5"	11"	14"
3BRN-18-LP-MVKEI-GCRK	41k	10.5"	11"	14"
3BRN-18-LP-SP	41k	10.5"	11"	14"
3BRN-21-LP-MVKEI-GCRK	58k	10.5"	11"	14"
3BRN-21-LP-SP	58k	10.5"	11"	14"
3BRN-24-LP-MVKEI-GCRK	64k	10.5"	11"	14"
3BRN-24-LP-SP	64k	10.5"	11"	14"
3BRN-30-LP-MVKEI-GCRK	91k	10.5"	11"	14"
3BRN-30-LP-SP	91k	10.5"	11"	14"
3BRN-36-LP-MVKEI-GCRK	106k	10.5"	11"	14"
3BRN-36-LP-SP	106k	10.5"	11"	14"
3BRN-42-LP-MVKEI-GCRK	121k	10.5"	11"	14"
3BRN-42-LP-SP	121k	10.5"	11"	14"

IDENTIFICATION DU JOURNAL

AW018LOGS	Bûches de chêne patinées de l'Arizona de 18 po
AW024L0GS	Bûches de chêne patinées par les intempéries de l'Arizona de 24 po
AWO30LOGS	Bûches de chêne patinées par les intempéries de l'Arizona de 30 po
AW036LOGS	Bûches de chêne patinées de l'Arizona de 36 po
AW042LOGS	Bûches de chêne patinées par les intempéries de l'Arizona de 42 po
AJ18LOGS	Bûches de genévrier d'Arizona de 18 po
AJ24LOGS	Bûches de genévrier d'Arizona de 24 po
AJ30LOGS	Bûches de genévrier d'Arizona de 30 po
AJ36LOGS	Bûches de genévrier d'Arizona de 36 po
AJ42LOGS	Bûches de genévrier d'Arizona de 42 po
ASPEN18LOGS	Bûches de peuplier faux-tremble de 18 po
ASPEN24LOGS	Bûches de peuplier faux-tremble de 24 po
ASPEN30LOGS	Bûches de peuplier faux-tremble de 30 po
ASPEN36LOGS	Bûches de peuplier faux-tremble de 36 po
ASPEN42LOGS	Bûches de peuplier faux-tremble de 42 po
AWOC18LOGS	Bûches carbonisées en chêne patiné d'Arizona de 18 po
AWOC24LOGS	Bûches carbonisées en chêne patiné d'Arizona de 24 po
AWOC30LOGS	Bûches carbonisées en chêne patiné d'Arizona de 30 po
AWOC36LOGS	Bûches carbonisées en chêne patiné d'Arizona de 36 po
AWOC42LOGS	Bûches carbonisées en chêne patiné d'Arizona de 42 po
DRIFTWOOD18LOGS	Bûches de bois flotté occidental de 18 po
DRIFTWOOD24LOGS	Bûches de bois flotté occidental de 24 po
DRIFTWOOD30LOGS	Bûches de bois flotté occidental de 30 po
DRIFTWOOD36LOGS	Bûches de bois flotté occidental de 36 po
DRIFTWOOD42LOGS	Bûches de bois flotté occidental de 42 po

TABLEAU MINIMUM DE FOYER

2 BRÛLEURS AVEC		DI	MENSIONS MIN				
COMMANDES (SPQMKN/LP, MVKEINKN/LP)	TAILLE	LARGEUR AVANT	PROFONDEUR	LARGEUR DU DOS	HAUTEUR	VALEUR BTU NG	VALEUR BTU LP
MVQMKN/LP	18"	30"	14"	18"	14"	52K	49K
	24"	36"	14"	24"	14"	64K	64K
	30"	42"	16"	30"	14"	76K	79K
	36"	48"	16"	36"	14"	81K	83K
	42"	54"	16"	42"	14"	86K	87K

3 BRÛLEURS AVEC		DI	MENSIONS MINI				
COMMANDES (SPQMKN/LP, MVKEINKN/LP)	TAILLE	LARGEUR AVANT	PROFONDEUR	LARGEUR DU DOS	HAUTEUR	VALEUR BTU NG	VALEUR BTU LP
MVQMKN/LP	18"	30"	14"	18"	16"	46K	41K
	24"	36"	14"	24"	16"	74K	64K
	30"	42"	16"	30"	16"	102K	91K
	36"	48"	16"	36"	16"	111K	106K
	42"	54"	16"	42"	16"	120K	121K

LISTE DES PIÈCES DU BRÛLEUR



2 brûleurs avec dents arrière installées



2 brûleurs sans dents arrière installées



3 brûleurs avec dents arrière installées



3 brûleurs sans dents arrière installées

Kits de brûleurs inclus :

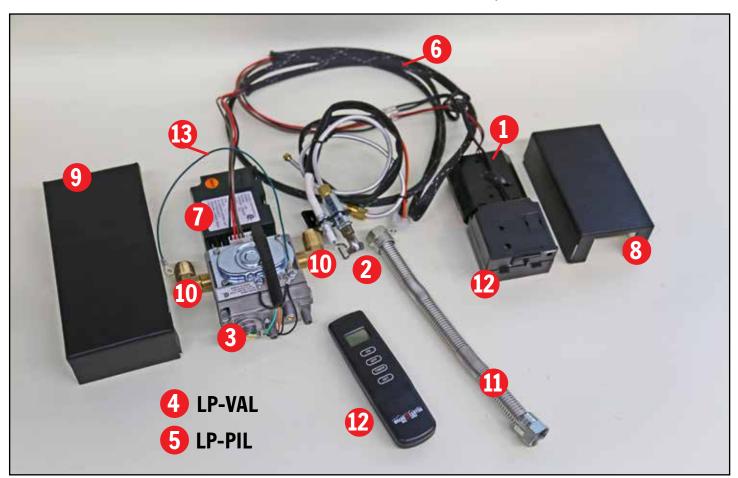
- Brûleur photo ci-dessus
- Pierre de lave (HP-B-R-10)
- Braises (GLE-6B)
- Vermiculite Brûleur uniquement (VEM-8)
- Ligne flexible sans sifflet (T202-9898-16)
- Raccord d'entrée de gaz de torche (46-88)
- Collier de serrage de l'amortisseur (00F0545)
- Plaque signalétique (02-00214)
- Dents arrière
- Manuel





Les dents arrière sont une installation optionnelle et sont utilisées lorsque vous souhaitez en ajouter davantage hauteur jusqu'à l'ensemble de bûches de cheminée.

BATTERIE ÉLECTRONIQUE (MVKEI) - NOMENCLATURE



#	Modèle #	Description Quant	té
1	3V-BAT	BLOC DE BATTERIE DEXEN 3V (2 BATTERIES D-CELL INCLUSES)	1
2	3V-PIL-24	ENSEMBLE PILOTE 24" GAZ NATUREL 3V	1
3	6003V	6003-NAT 3,5" W.C., 3/8" X 3/8" DROIT TRAVERSANT : AVEC RACCORD PILOTE 1/4"	1
4	LP-VAL*	RÉGULATEUR DE PRESSION LP POUR VANNE 6003V 3V 10" W.C.	1
5	LP-PIL*	ORIFICE PILOTE DE PROPANE DEXEN 3V	1
6	6K-WIR	FAISCEAU DE FILS GM6K À 6003V (VAL WIR 12", COMMUTATEUR/BAT WIR 84")	1
7	GM6KA	MODULE 6K POUR MODULE ING 3V	1
8	HEAT-BAT	BATTERIE BATTERIE ÉLECTRONIQUE/ÉCRAN THERMIQUE DU RÉCEPTEUR AVEC ISOLATION	1
9	HEAT-VAL	VALVE/MODULE ÉLECTRONIQUE DE BATTERIE, BOUCLIER THERMIQUE AVEC ISOLATION	1
10	49-86	SÉRIE 49 3/8 X 1/2 90* COUDE	2
11	T200-9898-10	FLEX SANS SIFFLET 1/2 X 10	1
12	GAS-GCRK	KIT DE TÉLÉCOMMANDE DU GRAND CANYON	1
13	GRD	FIL DE TERRE	1

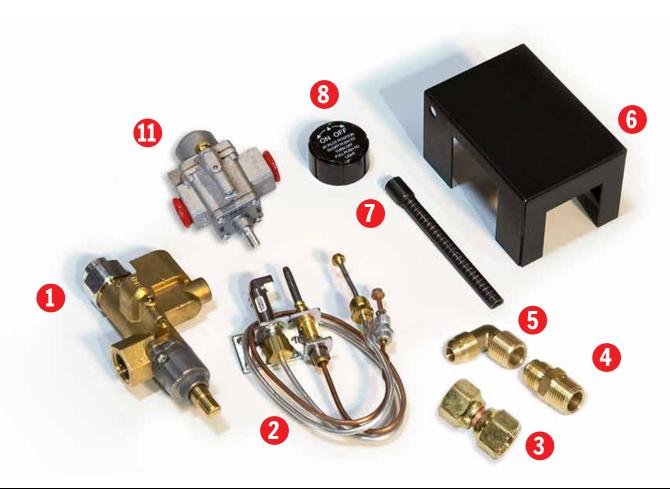
^{*}Modèles au propane SEULEMENT

MILLIVOLT (MVQMKN/LP) - NOMENCLATURE



#	Modèle #	Description	Quantité
1	710-502	VANNE MILLIVOLT	(1)
2	MV-PILOT-18	ENSEMBLE PILOTE MILLIVOLT 18" (VERSION NG)	(1)
2 A	MV-PILOT-18P	ENSEMBLE PILOTE MILLIVOLT 18" (VERSION LP)	(1)
3	US-4-8	UNION À ÉCROU PIVOTANT 1/2" X 1/2"	(1)
4	48-88	CONNECTEUR DROIT 1/2" OD X 1/2" FIB	(1)
5	49-88	COUDE 90° 1/2" OD X 1/2" FIB	(1)
6	Heat Shield	BOUCLIER THERMIQUE MILLIVOLT	(1)
7	1751-016	KIT DE CONVERSION LP POUR VALVE (MODÈLES LP UNIQUEMEN	NT) (1)
8	HCSPK-N	SOUPAPE POUR HCMVQMKN/LP	(1)

PILOTE DE SÉCURITÉ (SPQMKN/LP) - NOMENCLATURE



#	Modèle # Description	Quantité
1	VANNE DE RÉGULATION DE GAZ COPRECI	(1)
2	1900-01H/107 (CAPOT PILOTE THERMOCOUPLE)	(1)
3	UNION À ÉCROU PIVOTANT 1/2" X 1/2"	(1)
4	49-88 CONNECTEUR DROIT 1/2" OD X 1/2" FIB	(1)
5	COUDE 90° 1/2" OD X 1/2" FIB	(1)
6	BOUCLIER THERMIQUE (BOUCLIER THERMIQUE)	(1)
7	101 RALLONGE DE TIGE DE 4"	(1)
8	BOUTON DE CONTROLE	(1)
9	VEM-8 (VERMICULITE)*	(1)
10	218P (ORIFICE PILOTE LP NON ILLUSTRÉ)*	(1)
11	SYSTÈME PILOTE DE SÉCURITÉ HAUTE CAPACITÉ, INDICE DE 142 000 BTU	(1)

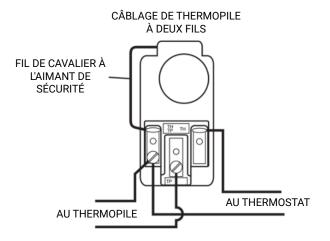
*LP SEULEMENT

AVERTISSEMENT: L'installateur DOIT suivre le débit de gaz dans la vanne. Sinon, la vanne risque de ne pas couper le gaz.

SCHÉMA DE CÂBLAGE

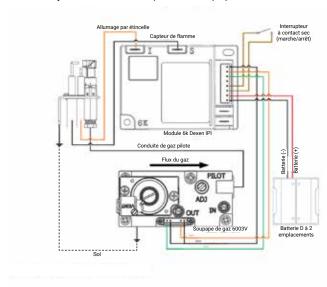
MILLIVOLT

Taille de fil Longueur du fil Taille de fil Longueur du fil 14 GA. 100 Pl. 20 GA. 25 Pl. 16. Ga. 64 Pl. 22 GA. 16 Pl. 18 GA. 40 Pl.



BATTERIE ÉLECTRONIQUE

6003V - Système IPI alimenté par batterie (6k)



Avant que tu commences

Merci d'avoir acheté le brûleur à **2/3 brûleurs** du Grand Canyon Gas Log. Ce produit a été conçu pour vous offrir un fonctionnement sûr et sans problème.

Veuillez lire attentivement ce manuel avant de commencer l'installation. Il contient des informations importantes pour une installation et un fonctionnement en toute sécurité.

Veuillez inspecter votre envoi pour vous assurer qu'il est complet et qu'il présente tout dommage. Contactez votre revendeur si des dommages sont constatés. N'installez pas votre appareil avec tout dommage ou pièces remplacées.

L'installation de votre 2 Brûleurs / 3 Brûleurs suivra les étapes listées :

- Planification préalable à l'installation assurez-vous que l'ouverture du foyer répond aux spécifications.
- · Installation de gaz (côté gauche préféré)
- · Installation du brûleur
- · Placement des médias et des journaux

Avant de commencer l'installation, vous devez disposer des outils et fournitures suivants :

- · Clés à tube
- · Lunettes et gants de sécurité
- Scellant pour joints de tuyaux approuvé
- Manomètre
- · Liquide de détection de fuite (non corrosif) ou détecteur de gaz électronique
- · Pièces appropriées pour la conduite d'alimentation en gaz

PRÉ-INSTALLATION

Vanne d'arrêt d'équipement avec robinet NPT 1/8 po* Tuyau de gaz flexible approuvé (si autorisé par les codes locaux) NATUREL Du compteur de gaz (pression de 5° W.C.) Mamelon de luyau Casquette

Piège à sédiments

- * Achetez le robinet d'arrêt de l'équipement en option auprès de votre revendeur.
- **Pression d'entrée minimale à des fins de réglage de l'entrée.

Figure B - Raccordement du gaz

Installer dans le système de tuyauterie entre l'alimentation en carburant et l'appareil. Localiser piège à sédiments où les matières piégées ne risquent pas de geler. Un piège à sédiments emprisonne l'humidité et les contaminants. Cela les empêche d'accéder aux commandes des appareils. Si le piège à sédiments n'est pas installé ou est mal installé, l'appareil risque de ne pas fonctionner correctement.

ATTENTION: Évitez d'endommager le contrôle du gaz. Tenez la commande de gaz avec une clé lorsque vous la connectez à la tuyauterie et/ou aux raccords de gaz.

VÉRIFICATION DES RACCORDEMENTS DE GAZ

AVERTISSEMENT: Testez toutes les conduites et connexions de gaz, interne et externe à l'unité, pour les fuites après l'installation ou l'entretien. Corrigez toutes les fuites en même temps.

AVERTISSEMENT: N'utilisez jamais de flamme nue pour rechercher une fuite. Appliquez un liquide de détection de fuite non corrosif sur tous les joints. Les bulles forment une fuite. Corrigez toutes les fuites immediatement.

ALIMENTATION EN GAZ POUR TEST DE PRESSION IRRIGATION, TUYAUTERIE

L'appareil et son robinet de gaz principal doivent être déconnectés du système de tuyauterie d'alimentation en gaz pendant tout test de pression de ce système à des pressions d'essai supérieures à 1/2 psi (3,5 kPa). L'appareil doit être isolé du système de tuyauterie d'alimentation en gaz en fermant le robinet d'arrêt de son équipement pendant tout test de pression du système de tuyauterie d'alimentation en gaz à des pressions d'essai **égales ou inférieures à** 1/2 psi (3,5 kPa).

Pressions d'essai supérieures à 1/2 PSIG (3,5 kPa)

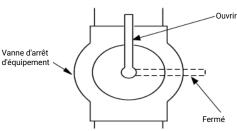
- Débranchez l'appareil avec sa vanne de gaz principale (vanne de contrôle) et sa vanne d'arrêt de l'équipement du système de tuyauterie d'alimentation en gaz Des pressions supérieures à 1/2 psig endommageront le régulateur de l'appareil.
- 2. Bouchez l'extrémité ouverte du tuyau de gaz à l'endroit où le robinet d'arrêt de l'équipement était connecté.
- 3. Pressurisez le système de tuyauterie d'alimentation en ouvrant le robinet de gaz principal situé sur ou à proximité du compteur de gaz naturel ou en utilisant de l'air comprimé.
- 4. Vérifiez tous les joints du système de tuyauterie d'alimentation en gaz. Appliquez un liquide de détection de fuite non corrosif sur tous les joints. Les bulles forment une fuite.
- 5. Corrigez toutes les fuites en même temps.
- 6. Rebranchez le robinet d'arrêt de l'appareil et de l'équipement à l'alimentation en gaz. Vérifiez les raccords reconnectés pour déceler des fuites.

Pressions d'essai égales ou inférieures à 1/2 PSIG (3,5 kPa)

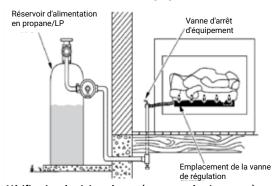
- 1. Fermez le robinet d'arrêt de l'équipement (voir Figure C).
- 2. Mettez sous pression le système de tuyauterie d'alimentation en ouvrant la vanne de gaz principale située sur ou à proximité du compteur de gaz naturel ou en utilisant de l'air comprimé.
- 3. Vérifiez tous les joints entre le compteur de gaz et le robinet d'arrêt de l'équipement pour le gaz naturel. Appliquez un liquide de détection de fuite non corrosif sur tous les joints, les bulles formant une fuite.
- 4. Corrigez toutes les fuites en même temps.

RACCORDEMENTS DE GAZ DES APPAREILS DE TEST DE PRESSION

- 1. Ouvrez le robinet d'arrêt de l'équipement.
- 2. Ouvrez le robinet de gaz principal situé sur ou à proximité du compteur de gaz naturel.
- 3. Assurez-vous que le bouton de commande de l'appareil est en position OFF.
- 4. Vérifiez tous les joints du compteur de gaz au robinet d'arrêt de l'équipement pour gaz naturel. Appliquez un liquide de détection de fuite non corrosif sur tous les joints. Les bulles forment une fuite.
- 5. Corrigez toutes les fuites en même temps.
- Éclairer l'appareil. Vérifiez tous les autres joints internes pour déceler des fuites.
- 7. Éteignez l'appareil.



Vanne d'arrêt d'équipement



Vérification des joints de gaz (gaz naturel uniquement)

Nous vous recommandons d'installer un piège à sédiments dans la conduite d'alimentation, comme indiqué sur la figure C. Placez le piège à sédiments à un endroit où il est à portée de main pour le nettoyage.

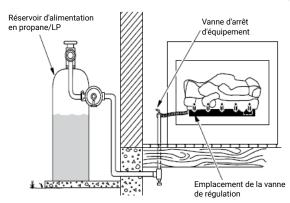


Figure C - Régulateur externe avec évent pointant vers le bas

PRÉ-INSTALLATION

Pour les résidents du Massachusetts uniquement: L'installation de cet ensemble de bûches à gaz en tant qu'appareil intérieur ventilé dans le Commonwealth du Massachusetts nécessite que le registre soit définitivement retiré ou soudé en position complètement ouverte.

Vous devez installer l'accessoire de serrage de l'amortisseur. Cela garantira un fonctionnement ventilé. La pince du registre maintiendra le registre ouvert.

Pour une ouverture minimale permanente du conduit de fumée, vous devez prévoir. Fixez la pince du registre de manière à ce que **l'ouverture** minimale permanente du conduit de fumée soit maintenue à tout moment.

RACCORDEMENT À L'ALIMENTATION EN GAZ

AVERTISSEMENT: Cet appareil nécessite un raccord NPT de 1/2 po (National Pipe Thread) connexion d'entrée au Régulateur de pression.

▲ WARNING: A qualified service person must connect appliance to gas supply. Follow all local codes.

AVERTISSEMENT: Ne connectez jamais cet appareil à des puits de gaz privés (non publics). Ce gaz est communément appelé gaz de tête de puits et n'a pas d'odeurs et peut contenir des impuretés et des variations dans la teneur en BTU. L'utilisation de gaz de tête de puits annulera la garantie du fabricant sur cet appareil.

Lorsqu'un appareil est destiné à être connecté à un système de tuyauterie fixe, l'installation doit être conforme aux codes locaux ou, en l'absence de codes locaux, au National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1 • NFPA 54; Code national du gaz combustible.

ATTENTION: utilisez uniquement du fer ou de l'acier neuf, noir tuyau. Des tubes en cuivre étamés à l'intérieur peuvent être utilisés dans certains domaines. Vérifiez vos codes locaux. Utiliser tuyau de 1/2" de diamètre ou plus pour permettre un gaz approprié volume à l'appareil. Si le tuyau est trop petit, une perte excessive de volume se produira.

L'installation doit inclure une vanne d'arrêt de l'équipement, un raccord-union et un robinet NPT 1/8" bouché. Placez le robinet NPT à portée de main pour le branchement de la jauge de test. Le robinet NPT doit être en amont de l'appareil.

IMPORTANT: Installez la vanne d'arrêt de l'équipement dans un endroit accessible. Le robinet d'arrêt de l'équipement sert à ouvrir ou à fermer l'alimentation en gaz de l'appareil.

Vérifiez vos codes du bâtiment pour connaître toute exigence particulière concernant l'emplacement de la vanne d'arrêt de l'équipement sur les appareils.

Appliquez légèrement du produit d'étanchéité pour joints de tuyaux sur les filetages mâles NPT. Cela empêchera l'excès de mastic de pénétrer dans le tuyau. Un excès de produit d'étanchéité dans les tuyaux pourrait obstruer les vannes de l'appareil.

MODÈLES DE BATTERIE ÉLECTRONIQUE

- 1. Le brûleur du système électronique à batterie 6 V peut être actionné par la télécommande ou par l'interrupteur coulissant situé sur le boîtier récepteur de la télécommande.
- Tout d'abord, insérez les piles D (qté 2) dans le bloc-piles situé dans la boîte noire sur le côté droit du brûleur.
- 3. Deuxièmement, insérez les piles AA (quantité 4) dans le récepteur, qui est fixé au bloc-piles sur le côté droit du brûleur.
- 4. Ensuite, insérez les piles AAA (qté 2) dans l'émetteur portatif/ télécommande.
- 5. Localisez l'interrupteur à l'avant du récepteur
- Faites glisser l'interrupteur du mode « OFF » au mode « REMOTE », permet désormais les opérations ON/OFF avec la télécommande portative.
- 7. Suivez les instructions de la télécommande pour le placement de la batterie et comment synchroniser la télécommande avec le récepteur.

AVERTISSEMENT : Les portes vitrées doivent être complètement ouvertes lorsque l'appareil est en fonctionnement.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

AVERTISSEMENT : Éteignez l'appareil et laissez-le refroidir avant de le nettoyer.

ATTENTION: Vous devez garder les zones de commande, les brûleurs et les passages d'air de circulation de l'appareil propres. Inspectez ces zones de l'appareil avant chaque utilisation. Faites inspecter l'appareil chaque année par un technicien qualifié.

AVERTISSEMENT: Le fait de ne pas garder propres les ouvertures d'air principales du ou des brûleurs peut entraîner la formation de suie et des dommages matériels.

BRÛLEUR PORTE-INJECTEUR TROU D'ENTRÉE D'AIR

Les trous d'entrée d'air primaires permettent à la quantité appropriée d'air de se mélanger au gaz. Gardez ces trous exempts de poussière, de saleté, de peluches et de poils d'animaux. Nettoyez ces trous d'entrée d'air avant chaque saison de chauffage. Les trous d'air bloqués créeront de la suie. Nous vous recommandons de nettoyer l'appareil tous les trois mois pendant son fonctionnement et de faire inspecter l'appareil chaque année par un technicien de service qualifié.

Nous vous recommandons également de garder le tube du brûleur propre et exempt de poussière et de saleté. Pour nettoyer ces pièces, nous vous recommandons d'utiliser de l'air comprimé ne dépassant pas 30 PSI. Votre magasin d'informatique, quincaillerie ou centre de rénovation local peut transporter de l'air comprimé dans une canette. Si vous ne suivez pas les instructions sur la boîte, vous pourriez endommager l'ensemble pilote.

- Éteignez l'appareil. Laissez l'appareil refroidir pendant au moins trente minutes.
- 2. Inspectez le brûleur et les trous d'entrée d'air primaire sur le support d'injecteur pour déceler la poussière et la saleté.
- 3. Soufflez de l'air à travers les ports/fentes et les trous du brûleur.

- 4. Vérifiez à nouveau le support d'injecteur situé à l'extrémité du tube du brûleur. Retirez toutes les grosses particules de poussière, de saleté, de peluches ou de poils d'animaux avec un chiffon doux ou un embout d'aspirateur.
- Soufflez de l'air dans les trous d'air primaires du support d'injecteur.
- 6. Si de gros amas de poussière ont maintenant été poussés dans le brûleur, répétez les étapes 3 et 4. Un nettoyage supplémentaire peut être nécessaire pour un fonctionnement correct en fonction de l'utilisation/du manque d'utilisation.

JOURNAUX

- Si vous supprimez les journaux pour le nettoyage, reportez-vous à l'installation des journaux et au placement des supports pour remplacer correctement les journaux.
- Remplacez les bûches si elles sont cassées ou ébréchées (de la taille d'une pièce de dix cents ou plus).

BRÛLEUR PRINCIPAL

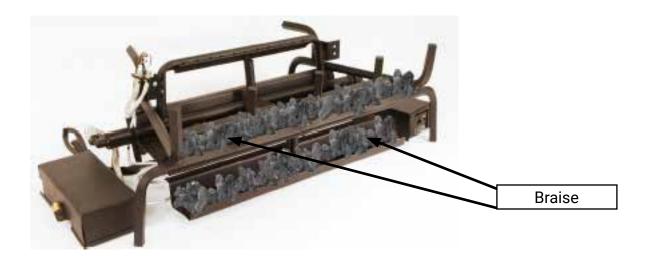
Inspectez périodiquement tous les trous de flamme du brûleur pendant que l'appareil est en marche. Tous les trous de flamme des brûleurs à fentes doivent être ouverts avec une flamme présente. Tous les trous de flamme du brûleur rond doivent être ouverts avec une petite flamme bleue présente. Certains trous de flamme du brûleur peuvent être obstrués par des débris ou de la rouille, sans présence de flamme. Si c'est le cas, éteignez l'appareil et laissez-le refroidir. Retirez le blocage, les trous de flamme du brûleur bloqués créeront de la suie. Le brûleur doit être remplacé avant la mise en service de l'appareil s'il est évident que le brûleur est endommagé (utilisez uniquement un brûleur de remplacement d'origine).

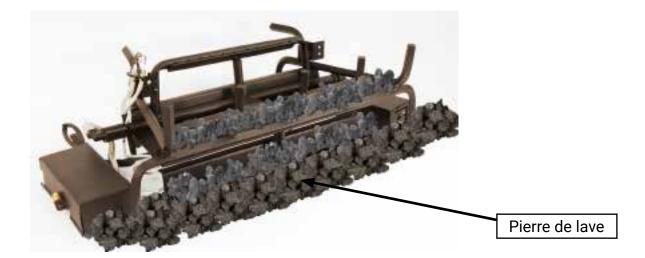
Au moins une fois par an, le système de ventilation du foyer dans lequel cet appareil est installé doit être inspecté, nettoyé et réparé si nécessaire par une personne de service qualifiée.

INSTALLATION

INSTALLATION DU MÉDIA DU BRÛLEUR:

1. Ouvrez le sac de laine de roche, puis répartissez-le uniformément sur toute la surface du bac à braises. Déchirez la laine de roche en morceaux plus petits et en la gardant légèrement tassée, vous obtiendrez une meilleure apparence du lit de braises.





EXIGENCES D'INSTALLATION EXTÉRIEURE

Les bûches à gaz à 2/3 brûleurs du Grand Canyon ont été testées et approuvées pour une installation à l'extérieur sous une couverture de terrasse et à l'abri de tout contact direct avec l'eau ou de la lumière directe du soleil. La garantie standard des bûches à gaz Grand Canyon s'applique si elles sont installées conformément aux instructions. Tout le câblage électrique doit être conforme aux codes du bâtiment locaux. Consultez des installateurs professionnels avant l'installation. Les installations approuvées sont celles indiquées ci-dessous.

Protection avant:

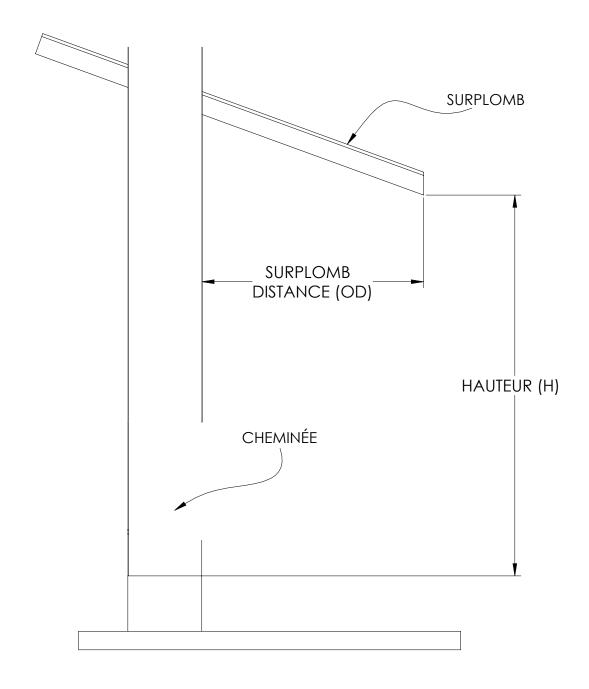
Le surplomb du toit de la terrasse doit représenter 50 % (ou plus) de la hauteur du toit de la terrasse à partir du bas du foyer.

Si: H=6

Alors: OD=3' minimum (6' x 50%=3')

Remarque 1 : La base du foyer doit être à 2" (minimum) au-dessus du sol.

Note 2: H pris depuis le bas du foyer.



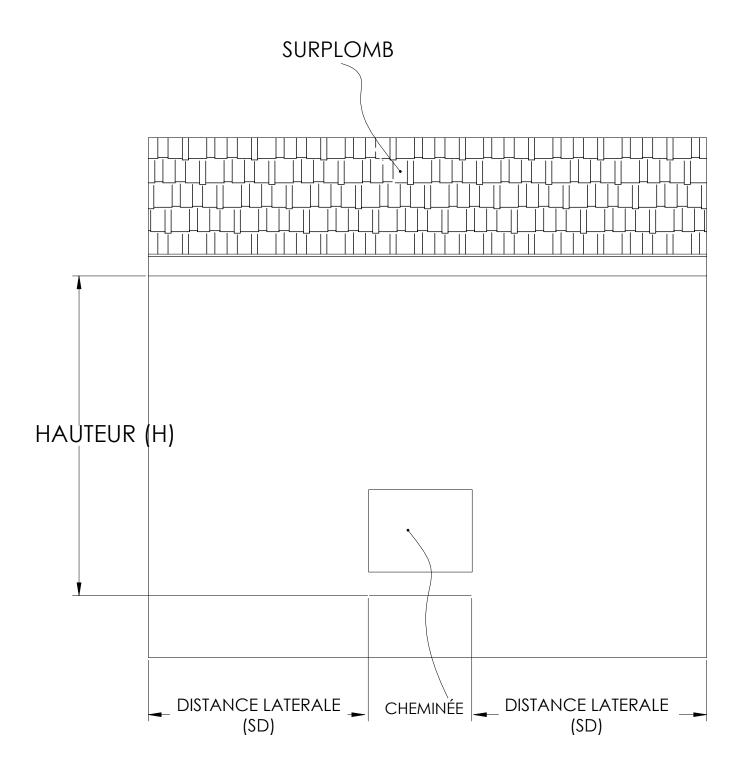
EXIGENCES D'INSTALLATION EXTÉRIEURE

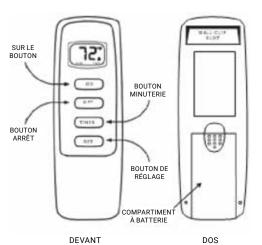
Protections latérales:

La distance latérale (SD) doit être égale à 50 % (ou plus) de la hauteur (H).

Si: H=6'

Alors: SD=3' minimum (6' x 50%=3') Remarque: H pris depuis le bas du foyer.



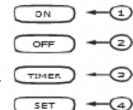


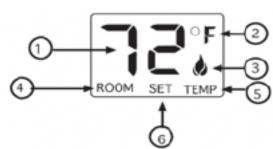
ÉMETTEUR

L'émetteur fonctionne avec (2) piles AAA de 1.5 V. Il est recommandé de toujours utiliser des piles ALCALINES pour ce produit. Assurez-vous que les piles sont installées avec les extrémités (+) et (-) orientées dans la bonne direction et qu'elles sont complètement chargées.

PARAMÈTRES CLÉS

- 1. ON Allume l'appareil
- 2. OFF Éteint l'appareil
- 3. TIMER Fait passer l'unité du mode manuel au mode minuterie.
- 4. SET Ajuster le réglage de la minuterie





AFFICHAGE LCD À CRISTAUX LIQUIDES

- 1. Affichage Indique la température ambiante actuelle
- 2. Fahrenheit ou Celsius Indique les degrés Fahrenheit ou Celsius.
- 3. Flamme Indique que l'appareil est allumé.
- 4. Pièce Apparaît lorsque l'écran LCD est allumé.
- 5. Température Apparaît pendant le fonctionnement manuel.
- 6. Set Apparaît lors du réglage des paramètres de minuterie souhaités.

RÉGLAGE DE L'ÉCHELLE °FAHRENHEIT/°CELSIUS

Le réglage d'usine pour la température est °F. Pour modifier l'échelle de température affichée, appuyez simultanément sur les touches ON et OFF. Suivez cette même procédure pour revenir à °F.



Appuyez sur la touche marche pour apparaîtra sur l'écran LCD).



FONCTION MANUELLE

EN FONCTIONNEMENT:

allumer l'appareil. (L'icône de flamme

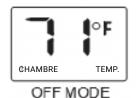


MODE RÉGLAGES

ON MODE

CHAMBRE

TEMP.



FONCTIONNEMENT HORS:

Appuyez sur la touche OFF pour éteindre l'appareil. (L'icône de flamme disparaîtra de l'écran LCD).

FONCTION MINUTERIE

- Appuyez sur le bouton ON pour démarrer l'appareil.
- Appuyez sur le bouton MINUTERIE. L'écran LCD affichera le mot défini.
- · Appuyez sur le bouton SET jusqu'à ce que le temps est atteint (15 min. - 180 min. en par tranches de 15 minutes). Le réglage de la hache dure 3 heures.
- REMARQUE : L'écran LCD fera clignoter le temps réglé pendant 6 secondes, puis lancera le compte à rebours.
- · Appuyez sur le bouton OFF pour éteindre la minuterie et l'appareil.



APPRENTISSAGE ÉMETTEUR À RÉCEPTEUR

Chaque émetteur utilise un code de sécurité unique. Il sera nécessaire d'appuyer sur le bouton LEARN du récepteur pour accepter le code de sécurité de l'émetteur lors de la première utilisation, si les piles sont remplacées ou si un émetteur de remplacement est acheté auprès de votre revendeur ou de l'usine. Pour que le récepteur accepte le code de sécurité de l'émetteur, assurez-vous que le bouton latéral du récepteur est sur la position REMOTE; le récepteur n'apprendra pas si l'interrupteur à glissière est en position ON ou OFF. Le bouton LEARN situé sur la face avant du récepteur ; à l'intérieur du petit trou étiqueté LEARN. À l'aide d'un petit tournevis ou de l'extrémité d'un trombone, appuyez doucement et relâchez le bouton noir LEARN à l'intérieur du trou. Lorsque vous relâchez le bouton LEARN, le récepteur émettra un « bip » sonore. Une fois que le récepteur a émis le bip, appuyez sur le bouton ON de l'émetteur et relâchez-le. Le récepteur émettra plusieurs bips indiquant que le code de l'émetteur a été accepté dans le récepteur.

PILOTE DE SÉCURITÉ - INSTRUCTIONS D'ÉCLAIRAGE

POUR VOTRE SÉCURITÉ À LIRE AVANT D'ALLUMER

"AVERTISSEMENT" - Si vous ne suivez pas exactement ces instructions, un incendie ou une explosion pourrait en résulter, causant des dommages matériels, des blessures ou la mort.

- A. Cet appareil est doté d'une veilleuse qui doit être allumée à la main.
- B. AVANT L'ÉCLAIRAGE Sentez le gaz tout autour de l'appareil. Assurez-vous de sentir près du sol, car certains gaz sont plus lourds que l'air et se déposeront sur le sol.

QUE FAIRE SI VOUS ODEZ DU GAZ

- 1. N'essayez pas d'allumer un appareil
- 2. Ne touchez aucun interrupteur électrique ; n'utilisez aucun téléphone dans votre immeuble
- 3. Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz depuis le téléphone d'un voisin. Suivez les instructions du fournisseur de gaz.
- 4. Si vous ne parvenez pas à joindre votre fournisseur de gaz, appelez les pompiers.

- C. Utilisez uniquement votre main pour enfoncer ou tourner le bouton de commande du gaz. N'utilisez jamais d'outils. Si le bouton ne s'enfonce pas ou ne tourne pas main, n'essayez pas de le réparer, appelez un technicien de service qualifié. Forcer ou tenter une réparation peut entraîner un incendie ou une explosion
- D. N'utilisez pas cet appareil si une partie a été sous l'eau Appelez immédiatement un technicien de service qualifié pour inspecter l'appareil et remplacer toute pièce du système de commande et toute commande de gaz qui a été sous l'eau.

INSTRUCTIONS D'ÉCLAIRAGE

- 1. ARRÊTEZ! Lisez les informations de sécurité ci-dessus sur cette étiquette.
- Enfoncez légèrement le bouton de commande du gaz et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à «OFF ».



REMARQUE : Le bouton ne peut pas être tourné de « PILOT » vers « OFF » à moins que le bouton ne soit légèrement enfoncé. Ne force pas.

3. Attendez cinq (5) minutes pour éliminer tout gaz. Si vous sentez une odeur de gaz. Si ensuite vous sentez une odeur de gaz, STOP! Suivez « B » dans les informations de sécurité ci-dessus. Si vous ne sentez pas de gaz, passez à l'étape suivante. 4. Trouvez la veilleuse – suivez le tube métallique depuis la commande de gaz derrière le brûleur.



- 5. Tournez le bouton du gaz dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la flèche au centre du bouton.
- 6. Enfoncez complètement le bouton de commande et maintenez-le enfoncé. Allumez immédiatement la veilleuse avec une allumette. Continuez à maintenir le bouton de commande enfoncé pendant environ une minute après que le pilote soit en liste. Relâchez le bouton et il réapparaîtra. La veilleuse doit rester allumée. S'il s'éteint, répétez les étapes 3 à 7.
 - Si le bouton ne s'ouvre pas lorsqu'il est relâché, arrêtezvous et appelez immédiatement votre technicien de service ou votre fournisseur de gaz.
 - Si la veilleuse ne reste pas allumée après plusieurs essais, tournez le bouton de contrôle du gaz sur « OFF » et appelez votre technicien de service ou votre fournisseur de gaz.
- 7. Tournez le bouton de contrôle du gaz dans le sens inverse des aiguilles d'une montre sur "ON".

POUR COUPER LE GAZ À L'APPAREIL

1. Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre de la position « ON » à la position de la flèche centrale. Enfoncez légèrement le bouton de commande du gaz et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à "OFF".
Ne forcez pas le bouton.

POUR VOTRE SÉCURITÉ - INSTRUCTIONS D'ÉCLAIRAGE

- « AVERTISSEMENT Si vous ne suivez pas exactement ces instructions, un incendie ou une explosion peut en résulter, causant des dommages matériels, des blessures ou la mort. »
- A. Cet appareil est doté d'une veilleuse qui doit être éclairé à la main.
- B. AVANT D'ALLUMER, sentez l'odeur partout autour de zone d'appareils pour le gaz. Assurez-vous de sentir près du sol, car certains gaz sont plus lourds que l'air et se déposeront sur le sol.

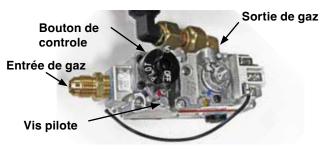
QUE FAIRE SI VOUS ENTEZ DU GAZ:

- 1. N'essayez pas d'allumer un appareil.
- 2. Ne touchez aucun interrupteur électrique ; n'utilisez aucun téléphone dans votre immeuble
- 3. Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz depuis un le téléphone du voisin. Suivez les instructions du fournisseur de gaz.
- 4. Si vous ne parvenez pas à joindre votre fournisseur de gaz, appelez les pompiers.

- 5. Utilisez uniquement votre main pour enfoncer ou tourner le bouton de commande du gaz. N'utilisez jamais d'outils. Si le bouton ne s'enfonce pas ou ne tourne pas à la main, n'essayez pas de le réparer, appelez un technicien de service qualifié. Forcer ou toute tentative de réparation peut entraîner un incendie ou une explosion.
- 6. N'utilisez pas cet appareil si une pièce a été sous-marin. Appelez immédiatement un service qualifié technicien pour inspecter l'appareil et remplacer toute pièce du système de contrôle et toute commande de gaz qui a été sous l'eau.

INSTRUCTIONS D'ÉCLAIRAGE POUR LA VANNE MILLIVOLT

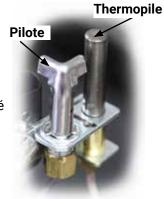
- 1. ARRÊTEZ! Lisez les informations de sécurité ci-dessus sur cette étiquette.
- 2. Enfoncez légèrement le bouton de commande du gaz et tournez-le. dans le sens des aiguilles d'une montre sur « OFF ».



REMARQUE : Le bouton ne peut pas être tourné de « PILOT » à « OFF » à moins que le bouton ne soit légèrement enfoncé. Ne force pas.

- Attendez cinq (5) minutes pour éliminer tout gaz. Si vous sentez du gaz, STOP! Suivez « B » dans les informations de sécurité ci-dessus. Si vous ne sentez pas de gaz, passer à l'étape suivante.
- 4. Trouvez la veilleuse suivez le tube métallique depuis le gaz commande derrière le brûleur.
- 5. Tournez le bouton de commande du gaz dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à « PILOT ».

6. Enfoncez complètement le bouton de commande et maintenez-le enfoncé. allumez immédiatement la veilleuse avec une allumette. Continuez à maintenir le bouton de commande enfoncé pendant environ une minute après que la veilleuse soit allumée. Relâchez le bouton et il réapparaîtra. Pilote doit rester allumé. S'il s'éteint, répétez les étapes 3 à 7.



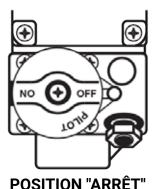
- Si le bouton ne s'ouvre pas une fois relâché, arrêtezvous et appelez immédiatement votre technicien de service ou votre fournisseur de gaz.
- Si la veilleuse ne reste pas allumée après plusieurs essais, tournez le bouton de commande du gaz sur « OFF » et appelez votre technicien de service ou votre fournisseur de gaz.
- 7. Tournez le bouton de commande du gaz dans le sens antihoraire sur « ON ».

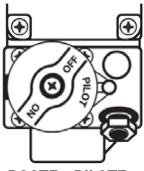
POUR COUPER LE GAZ À L'APPAREIL

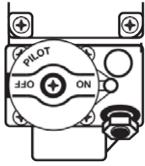
1. Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre de la position « ON » à la position « PILOT ». Enfoncez légèrement le bouton de commande du gaz et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à « OFF ». Ne forcez pas le bouton.

MILLIVOLT - INSTRUCTIONS D'ÉCLAIRAGE

PROCÉDURE D'ALLUMAGE OU DE RÉÉCLAIRAGE







POSTE « PILOTE » POSITION "ON"

Les cadrans doivent être actionnés à la main. N'utilisez PAS de pinces, de clés ou d'autres outils pour tourner les cadrans.

Le cadran du robinet à gaz a une double fonction:

- A) Contrôle complet du gaz vers la veilleuse et le brûleur principal.
- B) En position pilote, c'est le mécanisme de réinitialisation du pilote automatique.

Le cadran du robinet de gaz ne peut pas être tourné en position « OFF » sans d'abord appuyer sur le cadran en position « PILOT », puis le tourner sur « OFF ».

- Appuyez et tournez le cadran du robinet de gaz sur la position « OFF ».
- Tournez le cadran de température (modèles hydrauliques) ou le mur thermostat (modèles 24 V et millivolts) sur « OFF » ou le réglage le plus bas.
- Attendez au moins 5 minutes (10 minutes pour le GPL) pour permettre au gaz qui aurait pu s'accumuler dans le compartiment du brûleur de s'échapper.
- 4. Tournez le cadran du robinet de gaz sur la position « PILOT ».

5. Tenez l'allumette au niveau de la veilleuse. ATTENTION: Si la veilleuse s'allume sans appuyer sur le cadran du robinet de gaz, remplacez la commande. Appuyez et maintenez enfoncé le cadran du robinet de gaz tout en allumant la veilleuse. Laisser le pilote brûler environ une demi-minute. (1-1/2 minutes pour les modèles millivolts) avant de relâcher le cadran du robinet de gaz. Si la veilleuse ne reste pas allumée, répétez l'opération en laissant une période plus longue avant de relâcher le cadran du robinet de gaz. (Ajustez la veilleuse, si nécessaire, comme indiqué sous « Réglage du brûleur pilote. » Le thermocouple ou la thermopile peut également être défectueux et doit être vérifié.

(Voir INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN.)

TEST DE FUITE

Testez les fuites de gaz après l'installation de la vanne avec le brûleur principal allumé. Utilisez une eau savonneuse riche et peignez généreusement tous les joints de tuyauterie et de tubes. Les bulles indiquent une fuite.

BATTERIE ÉLECTRONIQUE - INSTRUCTIONS D'ÉCLAIRAGE

INSTRUCTIONS D'ÉCLAIRAGE DE LA BATTERIE

POUR VOTRE SÉCURITÉ, À LIRE AVANT D'ALLUMER

AVERTISSEMENT : Si vous ne suivez pas exactement ces instructions, un incendie ou une explosion peut survenir, provoquant des dommages matériels, des blessures ou la mort.

- A. Cet appareil est équipé d'un dispositif d'allumage qui allume automatiquement la veilleuse. N'essayez PAS d'allumer la veilleuse à la main.
- B. AVANT L'UTILISATION, sentez le gaz autour de l'appareil. Assurez-vous de le placer près du sol, car certains gaz sont plus lourds que l'air et se déposeront sur le sol.

OUE FAIRE SI VOUS ODEZ DU GAZ

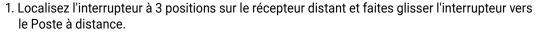
- N'allumez aucun appareil.
- Ne touchez à aucun interrupteur électrique ; n'utilisez aucun téléphone dans votre immeuble.
- Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz à partir du téléphone d'un voisin. Suivez les instructions du fournisseur de gaz. Si vous ne parvenez pas à joindre votre fournisseur de gaz, appelez les pompiers.
- C. Utilisez uniquement la télécommande pour allumer la veilleuse. Cette vanne ne fonctionnera pas si la veilleuse n'est pas allumée et stable.
- D. N'utilisez pas cet appareil si une partie a été sous l'eau. Appelez immédiatement un technicien de service qualifié pour inspecter l'appareil. et de remplacer toute pièce du système de contrôle et toute commande de gaz qui a été sous l'eau. Toute tentative d'utilisation peut provoquer un incendie ou une explosion entraînant des dommages matériels, des blessures ou la mort.

ÉCLAIRAGE À DISTANCE

PRUDENCE: N'essavez PAS d'allumer la veilleuse à la main.

Note: Si la télécommande ne fonctionne pas et que des piles avec un niveau de puissance adéquat sont installées, reportez-vous à la section FONCTION DE L'ÉMETTEUR.

Note: L'étape 1 peut ne pas être nécessaire si elle a déjà été effectuée lors d'un éclairage antérieur.

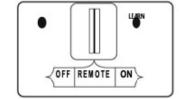


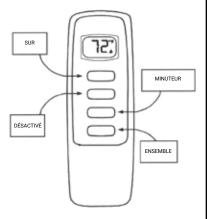
2. Localisez l'émetteur à distance et appuyez sur le bouton ON. La séquence d'allumage va commencer. Le le récepteur à distance émettra un « bip » sonore ; alors l'allumeur commencera à étinceller. Une fois la veilleuse allumée et établie, la vanne s'ouvrira automatiquement et le Le brûleur s'allumera.

Remarque: La séquence d'allumage prendra environ 5 secondes.

AVERTISSEMENT: Si la veilleuse ne s'allume pas ou si le brûleur ne s'allume pas (dans les 5 secondes de la veilleuse), appuyer sur le bouton OFF de la télécommande et/ou faites glisser l'interrupteur sur la position OFF. Attendez cinq (5) minutes pour tout gaz présent l'unité pour se dissiper, puis répétez les étapes 1 et 2 ci-dessus. SI VOUS ENTEZ DU GAZ, VOIR L'ÉTAPE B CI-DESSUS.

Si la veilleuse ne s'allume pas après plusieurs tentatives, mettez tous les composants du système de commande/télécommande sur OFF et contactez un technicien de service professionnel qualifié.





ÉTEINDRE

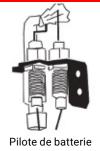
Pour l'arrêt à distance, appuyez sur le bouton OFF de la télécommande.

Si la télécommande n'est pas disponible, faites glisser l'interrupteur du récepteur distant sur la position OFF.

APPARENCE DU PILOTE

Vérifiez périodiquement la veilleuse pour vérifier le modèle de flamme approprié. La flamme pilote doit entourer la pointe du générateur et est réinitialisée en usine.

Si la flamme pilote ne brûle pas correctement ; éteignez complètement et contactez un technicien professionnel qualifié.



DÉPANNAGE

AVERTISSEMENT : Éteignez l'appareil et laissez-le refroidir avant de l'entretenir. Seul un technicien d'entretien qualifié doit entretenir et réparer l'appareil.

NOTE: Tous les éléments de dépannage sont répertoriés par ordre d'opération.

Symptôme	Problème	Solution de test
Allumage retardé du brûleur	La pression du collecteur est trop faible Orifice du brûleur bouché	Contactez la compagnie locale de gaz naturel ou de propane/GPL Nettoyer le brûleur ou remplacer les orifices du brûleur
Brûleur pétarade pendant la combustion	L'orifice du brûleur est bouché ou endommagé Brûleur endommagé	Nettoyer le brûleur ou remplacer l'orifice du brûleur Remplacez le brûleur endommagé
Légère fumée ou odeur lors du fonctionnement initial	Résidus des procédés de fabrication et de séchage des bûches	Le problème disparaîtra après quelques heures de fonctionnement
L'appareil produit un sifflement lorsque les brûleurs sont allumés	 Air dans la conduite de gaz Les passages d'air de l'appareil sont bloqués Orifice du brûleur sale ou partiellement obstrué La ligne flexible est pliée 	 Faites fonctionner les brûleurs jusqu'à ce que l'air soit évacué de la conduite. Faites vérifier une conduite de gaz par une entreprise locale de gaz naturel ou de propane/LP. Respectez les dégagements minimaux d'installation Nettoyer le brûleur ou remplacer les orifices du brûleur Redressez le connecteur flexible
Résidus de poudre blanche se formant dans le boîtier du brûleur ou sur les murs ou meubles adjacents	Lorsqu'elles sont chauffées, les vapeurs du cirage pour meubles, de la cire, des nettoyants pour tapis, etc. peuvent se transformer en résidus de poudre blanche.	Éteignez l'appareil lorsque vous utilisez du cirage pour meubles, de la cire, des nettoyants pour tapis ou des produits similaires.
La télécommande ne fonctionne pas	Les piles ne sont pas installées. La puissance de la batterie est faible	Remplacez les piles du bloc-piles et de la télécommande portative.

AVERTISSEMENT : Si vous sentez une odeur de gaz

- Coupez l'alimentation en gaz.
- N'essayez pas d'allumer un appareil.
- Ne touchez à aucun interrupteur électrique ; n'utilisez aucun téléphone dans votre immeuble.
- Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz à partir du téléphone d'un voisin. Suivez les instructions du fournisseur de gaz.
- Si vous ne parvenez pas à joindre votre fournisseur de gaz, appelez les pompiers.

IMPORTANT: Faire fonctionner l'appareil là où des impuretés dans l'air existent peut créer des odeurs. Les produits de nettoyage, la peinture, le décapant, la fumée de cigarette, les ciments et colles, les nouveaux tapis ou textiles, etc., créent des fumées. Ces fumées peuvent se mélanger à l'air de combustion et créer des odeurs. Ces odeurs disparaîtront avec le temps.

Symptôme	Problème	Solution de test
L'appareil produit des odeurs indésirables	1. L'appareil brûle des vapeurs de peinture, de laque pour cheveux, de colles, de nettoyants, de produits chimiques, de nouveaux tapis, etc. (Voir la déclaration IMPORTANTE cidessus) 2. Alimentation en carburant faible (propane/LP uniquement) 3. Fuite de gaz. Voir Avertissement : Si vous sentez une odeur de gaz, consultez la déclaration ci-dessus.	Ouvrez la fenêtre pour aérer la pièce. Arrêtez d'utiliser des produits odorants pendant que l'appareil est en marche Remplissez le réservoir d'alimentation (propane/LP uniquement) Localisez et corrigez toutes les fuites
L'appareil s'éteint en cours d'utilisation	1. Faible pression de ligne	Contactez la compagnie locale de gaz naturel ou de ropane/GPL
Millivolt L'appareil s'éteint en cours d'utilisation	1. Thermopile sale ou défectueuse	Nettoyez la thermopile avec du papier de verre ou une brosse en laiton. Remplacer la thermopile
Odeur de gaz même lorsque le bouton de commande est en position OFF	Fuite de gaz. Voir Avertissement : Si vous sentez une odeur de gaz, consultez la déclaration ci-dessus. Vanne de régulation ou commande de gaz défectueuse	1. Localisez et corrigez toutes les fuites
Odeur de gaz lors de la combustion	Fuite de gaz. Voir Avertissement : Si vous sentez une odeur de gaz, consultez la déclaration ci-dessus.	Localisez et corrigez toutes les fuites
Batterie électronique Le système est allumé mais ne produit pas d'étincelles	Piles faibles ou mauvais adaptateur secteur Une connexion court-circuitée ou desserrée dans la configuration de câblage ou le faisceau de câbles	Remplacez les piles Vérifiez le câblage selon le schéma de câblage Vérifiez le câblage selon le schéma de câblage Remplacer le module
Battery Electronic Les veilleuses s'allument mais le système continue de faire des étincelles	Mauvaise rectification de la flamme ou tige de capteur contaminée Le module n'est pas mis à la terre Ensemble pilote endommagé Espace trop grand dans la tige du capteur	Nettoyer la tige du capteur Vérifiez le câblage Remplacer l'ensemble pilote Vérifiez que la tige du capteur doit avoir un espace de 1/8"
L'appareil produit un bruit de clic/ tic-tac juste après que les brûleurs sont allumés ou éteints	Le métal se dilate en chauffant ou se contracte en refroidissant L'allumeur n'est pas en position Le vent perturbe la flamme du brûleur et l'ensemble allumeur rallume le brûleur Connexion du fil desserrée ou fil cassé	Ceci est normal avec la plupart des appareils électroménagers. Si le bruit est excessif, contactez ur technicien de service qualifié Vérifiez la position de l'allumeur et ajustez si nécessaire Si le vent perturbe la flamme du brûleur, l'allumeur émettra automatiquement une étincelle pour rallumer le brûleur. Ceci est normal lorsque l'appareil est instal à l'extérieur dans des conditions venteuses. Vérifiez les connexions de câblage. Remplacer le faisceau de câbles si nécessaire

GARANTIE

Brûleur:

Les brûleurs à bûches à gaz Grand Canyon bénéficient d'une garantie à vie contre les défauts de fabrication ou la casse tant que l'appareil est installé à l'intérieur et par un installateur professionnel. En cas de défaut ou de casse, un remplacement sera disponible pour ramassage auprès du revendeur auprès duquel le brûleur a été initialement acheté. Cette garantie est limitée à l'acheteur d'origine uniquement. Les brûleurs intérieurs installés à l'extérieur bénéficient d'une garantie de (1) an.

Électricité et vannes :

Les vannes, télécommandes et récepteurs Grand Canyon Gas Logs bénéficient d'une garantie de (2) ans contre la casse ou les défauts à compter de la date d'achat, par l'acheteur d'origine, et doivent être installés par un installateur professionnel agréé. Cette garantie couvre uniquement l'utilisation avec les brûleurs et les bûches Grand Canyon Gas Logs. En cas de défaut ou de casse, un remplacement sera disponible pour ramassage auprès du revendeur auprès duquel le brûleur a été initialement acheté. Les batteries ne sont pas couvertes par cette garantie. Les assemblages pilotes ODS bénéficient d'une garantie d'un (1) an.

Journaux de refactorisation :

GCGL, les bûches bénéficient d'une garantie à vie contre tout défaut de fabrication ou casse tant que les produits sont installés à l'INTÉRIEUR. Les bûches installées dans un foyer extérieur ou un foyer extérieur bénéficient d'une garantie de (5) ans. Cette garantie ne couvre pas la décoloration due à l'utilisation. En cas de défaut ou de bris, un produit de remplacement pourra être récupéré chez le revendeur chez lequel le jeu de bûches a été initialement acheté ou expédié directement au client s'il a été commandé en ligne. Cette garantie ne couvre pas les bris causés par une manipulation excessive une fois installé et tiré et ne couvre pas une mauvaise installation. Cette garantie est limitée à l'acheteur d'origine uniquement.



REMARQUES

NE PAS RETOURNER EN MAGASIN!



ARRÊTEZ APPELEZ-NOUS D'ABORD

Pour une aide immédiate à l'installation, des informations sur le produit ou Si votre produit arrive endommagé, veuillez appeler notre numéro sans frais au:

1-602-344-4217

(du lundi au vendredi, de 8h00 à 17h00, heure des Rocheuses AZ) ou envoyez-nous un e-mail à: customerservice@grandcanyongaslogs.com

NOTRE PERSONNEL EST PRÊT À FOURNIR UNE ASSISTANCE

Copyright 2023 Tous droits réservés U.S.A, et brevets étrangers en instance